

## CURRICULUM VITAE

Nerida Woodhams-Bertozzi

## EDUCATION

- 14/03/2022      **Laurea Magistrale in Italian Studies (LM-14)**  
Department of Filologia classica and Italianistica/ Alma Mater Studiorum -  
Università di Bologna  
Bologna, Italy  
Grade: 110/110 con lode  
Title of Master's Degree Thesis: *Raccontare la storia dai margini: i romanzi di  
Melania Mazzucco, Maria Rosa Cutrufelli e Laura Pariani come esempi di  
historiographic metafiction*  
Supervisor: Prof.ssa Lara Michelacci, Co-supervisor: Prof.ssa Giuliana  
Benvenuti
- 15/12/2016      **Bachelor of Arts (First Class Honours)**  
French, Italian, History (Majors)/ Combined Honours (French, Italian)/  
Department of Languages and Linguistics and Department of History/  
University of Melbourne  
Melbourne, Australia  
Grade: 88.375 (weighted average), thesis (90)  
Title of Honours Thesis: *La représentation naturaliste des lieux de la  
prostitution dans Marthe. Histoire d'une fille (1876) de Joris-Karl Huysmans et  
dans La Fille Élisa (1877) d'Edmond de Goncourt*  
Supervisor: Dr Bertrand Bourgeois
- 02/12/2015      **Diploma in Modern Languages (French)**  
Department of Languages and Linguistics/ University of Melbourne  
Melbourne, Australia    Grade: 83.26 (weighted average)

## ACADEMIC EXCHANGES

- September 2014    Semester Exchange  
– January 2015    Histoire/Lettres Modernes, Jean Moulin Université Lyon 3  
Lyon, France

October 2013 – Semester Exchange  
March 2014 Lettere moderne, Sapienza Università di Roma  
Rome, Italy

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

October 2023 – **Academic Tutor for Internationalisation (Italian Studies Curriculum)**

October 2024 Dipartimento di Filologia classica e Italianistica, Università di Bologna  
Bologna, Italy

Support and assist the implementation of internationalisation strategies and projects related to the Italian Studies curriculum within the FICLIT department at the Università di Bologna.

September 2023 **English Teacher, inlingua San Lazzaro**

– October 2024 Bologna, Italy

English language teacher at the inlingua school in San Lazzaro. I work with students of all ages and levels. Teaching includes exam-specific preparation (Cambridge & IELTS), English language programs in public schools, and adult language courses.

2017 – Ongoing **Freelance Translation**

Freelance translation work (IT>EN, EN>IT, FR>EN, FR>IT) on projects ranging from exhibitions, book proposals, artist residencies, and local histories. Experience with CAT, particularly Trados, and Wordfast.

September 2020 **English Teacher, British Institutes**

– July 2023 Bologna and Casalecchio, Italy

English language teacher at the British Institutes schools in Bologna and Casalecchio. I taught all ages and levels in both groups and privately. Exam-specific preparations (IELTS, Cambridge) and English language programs in public schools.

July 2017 – July

2018 **Senior Customer Service Officer, Victorian Tertiary Admissions Centre**  
Melbourne, Australia

Administrative role in the higher education sector. I developed a detailed knowledge of tertiary education structures and gained experience providing high-level administration support.

January 2017 – **Administrative Assistant , Innovative Research Universities (IRU)**

July 2017 Latrobe University, Melbourne, Australia

During my time at IRU, a university network, my role included liaising with representatives of various university administrations, as well as organising conferences, meetings, and forums with representatives of various institutions.

## AWARDS AND PRIZES

2023 **Prize for Italian Studies Dissertation**

Università di Bologna, Bologna, Italy

Prize awarded to best master's dissertation (academic years 2022-2023) for Italian Studies as decided by departmental jury.

2017 **Dwight Final Examination Prize**

University of Melbourne, Melbourne, Australia

Awarded to the highest ranked (thesis) combined honours students in any disciplines.

2016 **W. T. Mollison Scholarship in Modern Languages**

University of Melbourne, Melbourne, Australia

Grant awarded to pursue graduate studies overseas in modern languages.

2016 **Italian Omero Schiassi Prize Honours Languages and Linguistics**

University of Melbourne, Melbourne, Australia

One annual award to the W.T. Mollison Scholarship recipient if they undertake language studies in Italian.

2015 **Italian Clelia Vittoria Meden Scholarship Honours Languages and Linguistics**

University of Melbourne, Melbourne Australia

One annual award to the highest ranked honours student in Italian.

## LANGUAGE SKILLS

English (native), Italian (bilingual), French (C1)